

**SFMTA**

社區服務計劃

如何註冊：

1. 完成本申請的第一部分和第三部分。
2. 將此申請表以及您的註冊費支票郵寄到位于11 South Van Ness SFMTA客戶服務中心，舊金山加利福尼亞州94103。
 - 此表格背面列出的報名費。應付金額是根據您正在註冊的罰單的應付美元總額（包括滯納金）得出的。
 - 低收入個人有資格在每個日曆年免除一次報名費。如以低收入者身份申請，則必須包括低收入證明表格。可在www.sfmta.com/lowincome在線獲得該表格。
3. 致電JBR合作夥伴415-829-7073 或者 415-655-9891，詳細了解在何處以及如何進行社區服務時間。
4. 您必須在14天內致電JBR合作夥伴，否則您的計劃將被取消。在完成期限前做滿您的社區服務時數，並將所需文件交到JBR Partners。
5. 如適用，在完成日期前將不足社區服務時數所需費用繳至SFMTA客戶服務中心。

第1部 - 註冊者填寫

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

市、州、郵遞區號：_____ 出生日期：_____

駕照簽發州和號碼：_____ 車牌簽發州和號碼：_____

罰單：_____

第2部 - SFMTA工作人員填寫

☐ 標準計劃☐ 低收入*

註冊罰單：_____

註冊罰單總額：\$ _____ 所需服務時數：_____ 應繳註冊費總計*：☐ \$30 ☐ \$60 ☐ \$87總星期數：☐ 10 ☐ 14 ☐ 18 要求完成日期：_____

每年合同數量不超過2個，每年罰金及逾期金註冊總額不超過\$1000。*低收入客戶每個日曆年可獲一次報名費豁免。完成日期是指您必須做滿社區服務時數，且將全部表格交至JBR Partners社區服務計劃辦公室的日期。

計劃編號：_____ 書記員姓名縮寫：_____

第3部 - 註冊者聲明

我已閱讀並理解了本合同背面的社區服務計劃的條款和條件。SFMTA和JBR（運行政程的第三方）規則和條件在第2和3頁上列出。

簽字：_____ 日期：_____

SFMTA.com

☎ 311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn Phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / 무료 언어 지원 / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجاني على الرقم

**SFMTA**

社區服務計劃

- 註冊者必須出示政府部門簽發的有效身份證。
- 如當事車輛被鎖輪、拖走或曾用爭議信用卡交易繳款，其罰單不可註冊分期付款。
- 註冊前必須繳清特別催收費及退還支票費。
- 註冊本計劃的罰單不可申請行政覆議或聆訊。
- 計劃取消的罰單不可再次註冊後續社區服務計劃或分期付款計劃。註冊費不可退。
- 僅限登記車主註冊社區服務計劃，亦可憑登記車主書面授權及車主政府簽發身份證的影本例外辦理。
- 在服務時間結束之前，不會刪除DMV註冊保留。
- 每人及/或每輛車每個日曆年可在本計劃內註冊最多2個合同以及合計最多\$1000的罰金/逾期金。註冊者必須完成全部餘下合同後方可再次註冊合同。
- 服務時數的百分之五十必須在三藩市公共工程局完成。工作可能會包括在惡劣天氣下從事體力勞動。有殘障及/或身體限制的註冊者可獲准免除這一要求。
- 如果您已經收到 FTB（加州稅務委員會）攔截通知，您的資金可能仍會被攔截。
- 行政審查或聽證會階段對任何傳票的審查將在註冊時取消。
- 若註冊者無法在要求的時限內完成社區服務時數，則應在合同到期日之前將餘下金額繳至SFMTA，
- 不允許合同延期或修訂。
- 未在SFMTA註冊的服務不予計算，社區服務不適用於已繳付的罰單。
- 租賃車輛不可參加SFMTA社區服務計劃。
- 未付清或完成社區服務時數結清的罰單將收取滯納金，並可能上報至DMV或加州稅務委員會（ Franchise Tax Board ）退稅/監察計劃。
- 已在DMV、加州稅務委員會或SFMTA繳付但同時註冊了社區服務計劃的罰單不可退款。
- 如果您年滿 44 歲以上，可以在获得批准的非营利组织完成 100% 的小时数。
- 低收入客戶：
 - 申請時可寬免滯納金
 - 每個日曆年免收一次報名費。有關申請和資格要求，請訪問www.sfmta.com/lowincome或致電311。收入資格僅適用於註冊所有者。
 - 如果未在指定的完成日期之前完成計劃，則遲交的滯納金將恢復。

行政費及完成時限：

應繳金額		註冊費	時限
從	至	\$	週數
\$50	\$300	\$30	10
\$301	\$600	\$60	14
\$601	\$1000	\$87	18

更多資訊請訪問 www.sfmta.com/communityservice

Updated 7.1.2026

JBR Partners

規則和條件

1. 我同意在SFMTA社區服務計劃批准的非營利性地點在舊金山執行並完成我的社區服務時間。
2. 我絕不是員工, 也不以任何方式隸屬於社區服務/非營利性網站, 與批准社區服務信用的個人/組織也沒有任何關係。
3. 我同意按照與計劃站點主管的安排進行社區服務, 並且每天不得超過八 (8) 小時。
4. 在工作時間之前或期間, 我不會飲酒或使用藥物。
5. 如果我發現由於醫療條件或身體狀況而無法執行所選的社區服務, 我同意立即通知JBR, 並要求重新分配。
6. 我知道, 如果有的話, 除非因健康原因而被豁免, 否則至少必須在舊金山公共工程執行百分之五十的社區服務時間. 在第三方上執行的任何超過50%要求的小時數將不會計入服務積分。
7. 社區服務站點的更改必須得到JBR代表的批准. 未經批准, 不得接受所有小時數。
8. 我了解, 由於我不是SFMTA社區服務計劃或社區服務站點的僱員, 因此我不會因此任務而受到的任何傷害/傷害獲得保險。我了解我無權就我分配給的SFMTA社區服務計劃服務站點或其任何官員, 代理或員工的任何事故和/或傷害要求賠償, 對於SFMTA社區服務計劃, JBR Partners, Inc., 其管理人員和員工, 我對可能導致我參與該計劃的任何傷害, 損失或損害, 我均放棄所有索賠

SFMTA Community Service Program

Administered by JBR Partners, Inc.

Time Sheet

44 Gough St. Suite 102
San Francisco, CA 94103
(415) 655- 9891 or (415) 829-7073
SFMTACSP@JBRPARTNERS.COM

Participant Name: _____

Phone Number: _____

Plan Number: _____

Services performed without enrolling at SFMTA will not be counted. Only volunteer hours performed at a non-profit on the approved list will be accepted. Hours performed after the due date will not be accepted. Please see your SFMTA contract for the required number of community service hours. You are responsible for tracking total hours with signatures from authorized managers only. We are not responsible for lost timesheets. Unless you have a medical waiver, or are over the age of 44, 50% of hours must be done with DPW (Street Cleaning). The other 50% with SFMTA (Non- Profits).
If you are older than 44, you may complete 100% of hours with the Non-Profits.

DPW Or BUS Location:

DATE	TIME IN	TIME OUT	Total Hours	MANAGER Signature	MANAGER Name

NON-PROFIT Name:

DATE	TIME IN	TIME OUT	Total Hours	MANAGER Signature	MANAGER Name

TOTAL HOURS COMPLETED: _____

*Email completed timesheets to SFMTACSP@JBRPARTNERS.COM

**For JBR
Use Only)**

JBR Staff Signature: _____

Date: _____